



Datum 09.05.2022
Kontakt Stefan Näf
Direktwahl 081 257 26 78
E-Mail stefan.naef@alt.gr.ch
Referenz D55028

INGEGANGEN
10. Mai 2022

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Ringstrasse 10, 7001 Chur

Gemeindeverwaltung Felsberg
Seraina Bertschinger
Schulstrasse 1
7012 Felsberg

Untersuchungsbericht

Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Felsberg, 7012 Felsberg, Nr. 27912
Für den Betrieb verantwortlich Seraina Bertschinger
Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden
Für die Erhebung verantwortlich Armin Schneller, Brunnenmeister
Eingang der Proben im Labor 02.05.2022, 13:52 h
Untersuchungszeitraum 02.05.2022 - 05.05.2022

Proben und Ergebnisse

517028 Garten Vordere Gasse 61

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 02.05.2022, 08:00 h
Flaschennummer: 3834
Probentemperatur: 13.2 °C
Aussehen: klar
Probenzustand bei Eingang: gekühlt
Probenanlieferung: persönlich
Nutzung: genutzt
Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen

| Mikrobiologische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|---------------------------------|--------|---------------|-----------------|-------------|-------------|
| Aerobe, mesophile Keime | 190471 | <10 KBE/ml | max. 300 KBE/ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Enterokokken | 11230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Escherichia coli | 72230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |

517029 Werkhalle Remi

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 02.05.2022, 08:00 h
Flaschennummer: 5159
Probentemperatur: 13.2 °C
Aussehen: klar
Probenzustand bei Eingang: gekühlt
Probenanlieferung: persönlich
Nutzung: genutzt
Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen

| Mikrobiologische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|---------------------------------|--------|---------------|---------------|-------------|-------------|
| Aerobe, mesophile Keime | 190471 | <10 KBE/ml | - | - | - |
| Enterokokken | 11230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Escherichia coli | 72230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |

517030 Feuerwehrlokal **Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 02.05.2022, 08:00 h
 Flaschennummer: 5144
 Probentemperatur: 12.3 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen

| Mikrobiologische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|---------------------------------|--------|---------------|---------------|-------------|-------------|
| Aerobe, mesophile Keime | 190471 | <10 KBE/ml | - | - | - |
| Enterokokken | 11230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Escherichia coli | 72230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |

517031 Pumpwerk Äuli **Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 02.05.2022, 08:00 h
 Flaschennummer: 455
 Probentemperatur: 8.4 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen

| Mikrobiologische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|---------------------------------|--------|---------------|-----------------|-------------|-------------|
| Aerobe, mesophile Keime | 190471 | nn KBE/ml | max. 100 KBE/ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Enterokokken | 11230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Escherichia coli | 72230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |

517032 Stall Hoharai **Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.**

Trinkwasser in der Hausinstallation

Probe vom: 02.05.2022, 09:30 h
 Flaschennummer: 5109
 Probentemperatur: 11.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen

| Mikrobiologische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|---------------------------------|--------|---------------|---------------|-------------|-------------|
| Aerobe, mesophile Keime | 190471 | nn KBE/ml | - | - | - |
| Enterokokken | 11230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Escherichia coli | 72230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |

517033 Fümberger

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom: 02.05.2022, 09:30 h
 Flaschennummer: 476
 Probentemperatur: 9.8 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen

| Mikrobiologische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|---------------------------------|--------|---------------|-----------------|-------------|-------------|
| Aerobe, mesophile Keime | 190471 | nn KBE/ml | max. 300 KBE/ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Enterokokken | 11230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Escherichia coli | 72230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |

517034 Quellsystem Laschein

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 02.05.2022, 09:30 h
 Flaschennummer: 3854
 Probentemperatur: 7.4 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen

| Mikrobiologische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|---------------------------------|--------|---------------|-----------------|-------------|-------------|
| Aerobe, mesophile Keime | 190471 | nn KBE/ml | max. 100 KBE/ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Enterokokken | 11230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Escherichia coli | 72230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |

| Chemische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|--------------------------|-------|------------|---------------|-------------|-------------|
| Ammonium | 10273 | <0.01 mg/l | max. 0.1 mg/l | TBDV Anh. 2 | einwandfrei |
| Bicarbonat | 30272 | 247 mg/l | - | - | - |
| Chlorid | 10274 | <1 mg/l | - | - | - |
| Gesamthärte | 10278 | 28.8 °fH | - | - | - |
| Nitrat | 10275 | 5.1 mg/l | max. 40 mg/l | TBDV Anh. 2 | einwandfrei |
| Resthärte | 30272 | 8.64 °fH | - | - | - |
| Säureverbrauch | 20273 | 20.2 °fH | - | - | - |
| Sulfat | 10276 | 74.2 mg/l | - | - | - |
| TOC | 12273 | 0.243 mg/l | max. 2 mg/l | TBDV Anh. 3 | einwandfrei |

| Untersuchungen betreffend Metalle | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|-----------------------------------|-----|-----------|-------------|-----------|-------------|
| Calcium | 78 | 55.6 mg/l | - | - | - |
| Magnesium | 191 | 36.3 mg/l | - | - | - |

517035 Quellsystem Herawasser

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 02.05.2022, 09:30 h
 Flaschennummer: 3420
 Probentemperatur: 8.2 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen

| Mikrobiologische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|-----------------------------------|--------|---------------|-----------------|-------------|-------------|
| Aerobe, mesophile Keime | 190471 | nn KBE/ml | max. 100 KBE/ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Enterokokken | 11230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Escherichia coli | 72230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Chemische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
| Ammonium | 10273 | <0.01 mg/l | max. 0.1 mg/l | TBDV Anh. 2 | einwandfrei |
| Bicarbonat | 30272 | 173 mg/l | - | - | - |
| Chlorid | 10274 | <1 mg/l | - | - | - |
| Gesamthärte | 10278 | 17.7 °fH | - | - | - |
| Nitrat | 10275 | 5.8 mg/l | max. 40 mg/l | TBDV Anh. 2 | einwandfrei |
| Resthärte | 30272 | 3.48 °fH | - | - | - |
| Säureverbrauch | 20273 | 14.2 °fH | - | - | - |
| Sulfat | 10276 | 25 mg/l | - | - | - |
| TOC | 12273 | 0.328 mg/l | max. 2 mg/l | TBDV Anh. 3 | einwandfrei |
| Untersuchungen betreffend Metalle | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
| Calcium | 78 | 43.4 mg/l | - | - | - |
| Magnesium | 191 | 16.6 mg/l | - | - | - |

517036 Quellsystem Flussries

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 02.05.2022, 09:30 h
 Flaschennummer: 5152
 Probentemperatur: 8.2 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: letzter Regen vor 2 - 5 Tagen

| Mikrobiologische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
|-----------------------------------|--------|---------------|-----------------|-------------|-------------|
| Aerobe, mesophile Keime | 190471 | nn KBE/ml | max. 100 KBE/ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Enterokokken | 11230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Escherichia coli | 72230 | nn KBE/100 ml | nn KBE/100 ml | TBDV Anh. 1 | einwandfrei |
| Chemische Untersuchungen | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
| Ammonium | 10273 | <0.01 mg/l | max. 0.1 mg/l | TBDV Anh. 2 | einwandfrei |
| Bicarbonat | 30272 | 164 mg/l | - | - | - |
| Chlorid | 10274 | <1 mg/l | - | - | - |
| Gesamthärte | 10278 | 16.6 °fH | - | - | - |
| Nitrat | 10275 | 5 mg/l | max. 40 mg/l | TBDV Anh. 2 | einwandfrei |
| Resthärte | 30272 | 3.23 °fH | - | - | - |
| Säureverbrauch | 20273 | 13.4 °fH | - | - | - |
| Sulfat | 10276 | 27.6 mg/l | - | - | - |
| TOC | 12273 | 0.272 mg/l | max. 2 mg/l | TBDV Anh. 3 | einwandfrei |
| Untersuchungen betreffend Metalle | SOP | Ergebnis | Anforderung | Grundlage | Beurteilung |
| Calcium | 78 | 36.4 mg/l | - | - | - |
| Magnesium | 191 | 18.3 mg/l | - | - | - |

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner

Die Resultate beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchten Proben. Nähere Angaben zu den SOPs und zur Konformitätsbewertung stehen auf Anfrage sowie unter www.alt.gr.ch zur Verfügung. Das auszugsweise Kopieren des Berichtes ist nur mit der schriftlichen Genehmigung des Labors gestattet.

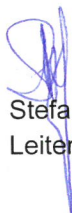
Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

| | | |
|--|------------|-----------------|
| Untersuchungskosten | CHF | 1'435.50 |
| Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren | CHF | 20.00 |
| Total | CHF | 1'455.50 |

Freundliche Grüsse

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden



Stefan Näf
Leiter Inspektorat Wasser und Chemikalien



Matthias Beckmann
Kantonschemiker

Bemerkungen

Rechnungsadresse: Gemeindeverwaltung Felsberg, Schulstrasse 1, 7012 Felsberg

Gesetzes- und Verordnungstexte unter www.fedlex.admin.ch, www.gr-lex.gr.ch und gesetze.gl.ch

Beilagen

Rechnung

Kopien

Trinkwasserversorgung Felsberg, Armin Schneller, Hintere Gasse 58, 7012 Felsberg